

Viens, Saint-Esprit, Dieu créateur

Veni creator

1. Viens, Saint - Es - prit, Dieu cré - a - teur, Mettre en tout
 2. Viens, Saint - Es - prit con - so - la - teur, Il - lu - mi -
 3. Tu ré - pands tes dons les meil - leurs, L'a - mour, la
 4. Lou - é sois - tu, ô Saint - Es - prit, Qui nous ré -

1. homme un nou - veau cœur ; Tu veux de nous, si dif - fé -
 2. ner joie et dou - leur ; Tu sais nos é - lans, nos se -
 3. joie et la dou - ceur, Toi qui viens au mi - lieu de
 4. vè - les Jé - sus - Christ Et nous u - nis au Tout - Puis -

1. rents, For - mer un seul peu - ple saint.
 2. crets, Reste a - vec nous à _____ ja - mais !
 3. nous, Es - prit saint pro - mis _____ à tous.
 4. sant ; Lou - é soit Dieu en _____ tout temps !

Esprit saint, Esprit créateur

1. Esprit saint, Esprit créateur,
O grâce qui surpasses tout,
Viens habiter dans notre cœur !
Saint-Esprit, visite-nous !
2. Toi qui descends du Dieu très-haut,
Consolateur promis aux siens,
Baptise-nous d'un feu nouveau
Et répands sur nous tes biens !
3. O source de tout don parfait
Et doigt de Dieu pour nous guider,
Par ta présence tu permets
Que les mots soient inspirés.
4. Mets ta clarté dans nos esprits,
Remplis nos cœurs de ton amour !
Et que nos corps soient affermis
De ta force, tous les jours !
5. Au loin repousse l'ennemi !
La paix descende enfin partout !
Sois notre guide et notre appui :
Loin du mal dirige-nous !
6. Que Dieu le Père et Dieu le Fils
Nous soient rendus présents par toi !
Ensemble avec le Saint-Esprit,
Qu'ils reçoivent notre foi !
7. Louange au Père, au Créateur !
Louange au Fils ressuscité !
Au Saint-Esprit consolateur,
Gloire pour l'éternité !

Deutsch

1. Komm, Gott Schöpfer, Heiliger Geist,
besuch das Herz der Menschen dein,
mit Gnaden sie füll, denn du weisst,
dass sie dein Geschöpfe sein.
2. Denn du bist der Tröster genannt,
des Allerhöchsten Gabe teu'r,
ein geistlich Salb an uns gewandt,
ein lebend Brunn, Lieb und Feu'r.
3. Zünd uns ein Licht an im Verstand,
gib uns ins Herz der Lieb Inbrunst,
das schwach Fleisch in uns, dir bekannt,
erhalt fest dein Kraft und Gunst.
4. Du bist mit Gaben siebenfalt
der Finger an Gotts rechter Hand ;
des Vaters Wort gibst du gar bald
mit Zungen in alle Land.
5. Des Feindes List treib von uns fern,
den Fried schaff bei uns deine Gnad,
dass wir dein Leiten folgen gern
und meiden der Seelen Schad.
6. Lehr uns den Vater kennen wohl,
dazu Jesus Christ, seinen Sohn,
dass wir des Glaubens werden voll,
dich, beider Geist, zu verstehn.
7. Gott Vater sei Lob und dem Sohn,
der von den Toten auferstand,
dem Tröster sei dasselb getan
in Ewigkeit alle Stund.

English

1. Creator Spirit, come, inspire
our lives with light and heavenly fire ;
now make us willing to receive
the sevenfold gifts you freely give.
2. Your pure anointing from above
is comfort, life, and fire of love ;
so heal with your etemal light
the blindness of our human sight.
3. Anoint and cheer our saddened face
with all the fullness of your grace ;
remove our fears, give peace at home
where you are guide, no harm can come.
4. Teach us to know the Father, Son,
and you with them the Three-in-One ;
that through the ages all along
this shall be our endless song.